



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
GÉNÉRALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/27  
10 novembre 2016

FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF  
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL  
Soixante-dix-septième réunion  
Montréal, 28 novembre - 2 décembre 2016

**COOPÉRATION BILATÉRALE**

1. Le Secrétariat a reçu la demande de coopération bilatérale ci-dessous :

TITRE DU PROJET	AGENCE BILATÉRALE
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, quatrième tranche) pour le Kenya	France
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche) pour la Chine	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche) pour l'Inde	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche) pour la République islamique d'Iran	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, deuxième tranche) pour le Mexique	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (troisième tranche) pour la Papouasie-Nouvelle-Guinée	Allemagne
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche) pour la Chine	Japon
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, deuxième tranche) pour le Mexique	Espagne

2. Ce document présente un aperçu des demandes des agences bilatérales et de l'admissibilité de ces demandes compte tenu du niveau maximum de coopération bilatérale établi pour 2016. Il fait référence aux documents de réunion pertinents qui renferment un examen des demandes bilatérales et une recommandation sur l'année d'affectation aux fins de coopération bilatérale.

**Aperçu**

3. Au total, huit projets de coopération bilatérale d'une valeur de 5 742 630 \$US, y compris les coûts d'appui d'agence, ont été soumis à la 77<sup>e</sup> réunion, comme le montre le tableau 1.

**Tableau 1. Projets de coopération bilatérale soumis à la 77<sup>e</sup> réunion**

Agence bilatérale	Montant demandé (\$US)*	Projets
France	197 596	1
Allemagne	4 276 405	5
Japon	90 400	1
Espagne	1 178 229	1
<b>Total</b>	<b>5 742 630</b>	<b>8</b>

\* Y compris les coûts d'appui d'agence.

### Demande du gouvernement de la France

4. Le tableau 2 propose un sommaire de la demande de coopération bilatérale du gouvernement de la France. La valeur de cette demande (197 596 \$US), combinée aux allocations nettes pour les approbations bilatérales de 19 061 \$US pour 2016, ne dépasse pas le seuil de 20 pour cent de la contribution bilatérale de la France pour l'année 2016 (2 260 651 \$US).

**Tableau 2. Projets soumis par le gouvernement de la France**

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (\$US)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase I, quatrième tranche)	Kenya	176 250	(*)
Coûts d'appui d'agence		21 346	
<b>Total</b>		<b>197 596</b>	

(\*) Les observations et les recommandations du Secrétariat figurent dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/52.

### Demande du gouvernement de l'Allemagne

5. Le tableau 3 présente un sommaire de la demande de coopération bilatérale du gouvernement de l'Allemagne. La valeur de la demande (4 276 405 \$US), compte tenu du montant (4 658 409 \$US) approuvé aux 73<sup>e</sup>, 74<sup>e</sup> et 75<sup>e</sup> réunions<sup>1</sup> et des soldes pour les projets achevés à déduire après approbations lors de la 77<sup>e</sup> réunion (151 079 \$US), dépasse le seuil de 20 pour cent de l'allocation de l'Allemagne pour la période triennale 2015-2017 (8 659 025 \$US) de 124 710 \$US. Le niveau réel de financement approuvé pour ces demandes sera révélé lors de la 77<sup>e</sup> réunion.

**Tableau 3. Projets soumis par le gouvernement de l'Allemagne**

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (\$US)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche)	Chine	300 000	(1)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche)	Inde	2 267 830	(2)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche)	République populaire d'Iran	645 500	(3)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, deuxième tranche)	Mexique	325 000	(4)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (troisième tranche)	Papouasie-Nouvelle-Guinée	301 000	(5)
Coûts d'appui d'agence		437 075	
<b>TOTAL</b>		<b>4 276 405</b>	

\* Les observations et les recommandations du Secrétariat figurent dans les documents suivants :

- 1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37.
- 2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/49.
- 3) UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/50.
- 4) UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/55.
- 5) UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/57.

<sup>1</sup> Un montant de 659 452 \$US, approuvé lors de la 73<sup>e</sup> réunion, et un autre montant de 323 021 \$US, approuvé lors de la 74<sup>e</sup> réunion, ont été affectés à la contribution bilatérale de l'Allemagne pour 2015. Une somme de 3 675 936 \$US a été approuvée lors de la 75<sup>e</sup> réunion.

### Demande du gouvernement du Japon

6. Le tableau 4 présente un sommaire de la demande de coopération bilatérale du gouvernement du Japon. La valeur de cette demande (90 400 \$US), combinée aux approbations bilatérales pour 2016 (48 873 \$US), ne dépasse pas le seuil de 20 pour cent de la contribution bilatérale du Japon pour 2016 (4 378 622 \$US).

**Tableau 4. Projet soumis par le gouvernement du Japon**

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (\$US)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, première tranche)	Chine	80 000	(*)
Coûts d'appui d'agence		10 400	
<b>Total</b>		<b>90 400</b>	

(\*) Les observations et les recommandations du Secrétariat figurent dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37.

### Demande du gouvernement de l'Espagne

7. Le tableau 5 présente un sommaire de la demande de coopération bilatérale du gouvernement de l'Espagne. La valeur de cette demande (1 178 229 \$US) ne dépasse pas le seuil de 20 pour cent de la contribution bilatérale de l'Espagne pour 2016 (1 201 666 \$US).

**Tableau 5. Projet soumis par le gouvernement de l'Espagne**

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (\$US)
Plan de gestion de l'élimination des HCFC (phase II, deuxième tranche)	Mexico	1 056 991	(*)
Coûts d'appui d'agence		121 238	
<b>Total</b>		<b>1 178 229</b>	

(\*) Les observations et les recommandations du Secrétariat figurent dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/55.

### Recommandations

8. Le Comité exécutif pourrait souhaiter demander au Trésorier de déduire les coûts des projets bilatéraux approuvés à la 77<sup>e</sup> réunion du Comité exécutif, comme suit :

- a) le montant de XX \$US, y compris les coûts d'appui d'agence, sur le solde de la contribution bilatérale de la France pour 2016;
- b) le montant de XX \$US, y compris les coûts d'appui d'agence, sur le solde de la contribution bilatérale de l'Allemagne pour 2015-2017;
- c) le montant de XX \$US, y compris les coûts d'appui d'agence, sur le solde de la contribution bilatérale du Japon pour 2016;
- d) le montant de XX \$US, y compris les coûts d'appui d'agence, sur le solde de la contribution bilatérale de l'Espagne pour 2016.